

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, OCTOBER 21, 2023

OTTAWA, LE SAMEDI 21 OCTOBRE 2023

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 4, 2023, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 4 janvier 2023 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	3126
Appointments	3126
Appointment opportunities	3128
Parliament	
House of Commons	3132
Commissions	3133
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	3136
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Proposed regulations	3137
(including amendments to existing regulations)	
Index	3153

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	3126
Nominations	3126
Possibilités de nominations	3128
Parlement	
Chambre des communes	3132
Commissions	3133
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	3136
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Règlements projetés	3137
(y compris les modifications aux règlements existants)	
Index	3154

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF FINANCE****BANK ACT**

Ombudsman for Banking Services and Investments — Designation of the external complaints body

The Minister of Finance, on the recommendation of the Commissioner of the Financial Consumer Agency of Canada, in accordance with subsections 627.48(1) and (2) of the *Bank Act*, designates the Ombudsman for Banking Services and Investments, an organization incorporated under the *Canada Not-for-profit Corporations Act*, to be the external complaints body. This designation takes effect on November 1, 2024.

Ottawa, October 10, 2023

Chrystia Freeland
Minister of Finance

DEPARTMENT OF INDUSTRY**OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL***Appointments*

Canadian Centre for Occupational Health and Safety
Governor of the Council
Hébert, Julie, Order in Council 2023-943

Canadian Nuclear Safety Commission
Part-time permanent members
Hardie, Andrea, Order in Council 2023-952
Hopwood, Jeremy (Jerry), Order in Council 2023-953

Deputy Minister of Employment and Social Development
Thompson, Paul, Order in Council 2023-887

Federal Court
Judge

Federal Court of Appeal
Judge ex officio

Ngo, Phuong T. V., Order in Council 2023-954

Immigration and Refugee Board

Full-time members

Beaubien, Virginie, Order in Council 2023-941
Dewolfe, Matthew, Order in Council 2023-933

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DES FINANCES****LOI SUR LES BANQUES**

Ombudsman des services bancaires et d'investissement — Désignation de l'organisme externe de traitement des plaintes

Sur recommandation de la commissaire de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada et conformément aux paragraphes 627.48(1) et (2) de la *Loi sur les banques*, la ministre des Finances désigne l'Ombudsman des services bancaires et d'investissement, une organisation constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*, pour être l'organisme externe de traitement des plaintes. Cette désignation prend effet le 1^{er} novembre 2024.

Ottawa, le 10 octobre 2023

La ministre des Finances
Chrystia Freeland

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**BUREAU DU REGISTRAR GÉNÉRAL***Nominations*

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
Conseillère du Conseil
Hébert, Julie, décret 2023-943

Commission canadienne de sûreté nucléaire
Commissaires permanents à temps partiel
Hardie, Andrea, décret 2023-952
Hopwood, Jeremy (Jerry), décret 2023-953

Sous-ministre de l'Emploi et du Développement social
Thompson, Paul, décret 2023-887

Cour fédérale
Juge

Cour d'appel fédérale
Membre d'office

Ngo, Phuong T. V. décret 2023-954

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Commissaires à temps plein

Beaubien, Virginie, décret 2023-941
Dewolfe, Matthew, décret 2023-933

Djerroud, Salima, Order in Council 2023-942
 Dodsworth, John, Order in Council 2023-934
 Foun Lin, Danielle Leon, Order in Council 2023-937
 Louis, Rebecca, Order in Council 2023-935
 Madden, Michael, Order in Council 2023-936
 Rashid, Rafeena, Order in Council 2023-938
 Song, Anne, Order in Council 2023-939
 Zuk, Stephanie, Order in Council 2023-940

Inquiries Act

Commission regarding the Public Inquiry into Foreign Interference in Federal Electoral Processes and Democratic Institutions

Commissioner

Hogue, The Hon. Marie-Josée, Order in Council 2023-882

Royal Canadian Mounted Police

Part-time members of the Management Advisory Board

Berkeley, Ingrid, Order in Council 2023-895
 Busch, Edward L., Order in Council 2023-896
 Chaplin, Lynn, Order in Council 2023-893
 Lowe, Stanley T., Order in Council 2023-932
 Oudar, Manuelle, Order in Council 2023-894

October 6, 2023

Rachida Lagmiri

Official Documents Registrar

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

INSURANCE COMPANIES ACT

N.V. Hagelunie — Order to insure in Canada risks

Notice is hereby given of the issuance, pursuant to subsection 574(1) of the *Insurance Companies Act*, of an order to insure in Canada risks, effective September 1, 2023, authorizing N.V. Hagelunie under the name, Hagelunie, to insure risks falling within the classes of boiler and machinery, property, and hail insurance.

October 21, 2023

Peter Routledge

Superintendent of Financial Institutions

Djerroud, Salima, décret 2023-942
 Dodsworth, John, décret 2023-934
 Foun Lin, Danielle Leon, décret 2023-937
 Louis, Rebecca, décret 2023-935
 Madden, Michael, décret 2023-936
 Rashid, Rafeena, décret 2023-938
 Song, Anne, décret 2023-939
 Zuk, Stephanie, décret 2023-940

Loi sur les enquêtes

Commission concernant l'Enquête publique sur l'ingérence étrangère dans les processus électoraux et les institutions démocratiques fédéraux

Commissaire

Hogue, L'hon. Marie-Josée, décret 2023-882

Gendarmerie royale du Canada

Membres à temps partiel du Conseil consultatif de gestion

Berkeley, Ingrid, décret 2023-895
 Busch, Edward L., décret 2023-896
 Chaplin, Lynn, décret 2023-893
 Lowe, Stanley T., décret 2023-932
 Oudar, Manuelle, décret 2023-894

Le 6 octobre 2023

La registraire des documents officiels

Rachida Lagmiri**BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES**

LOI SUR LES SOCIÉTÉS D'ASSURANCES

N.V. Hagelunie — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques

Avis est par les présentes donné de la délivrance, conformément au paragraphe 574(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, d'une ordonnance portant garantie des risques au Canada, à compter du 1^{er} septembre 2023, autorisant N.V. Hagelunie à garantir des risques sous la dénomination Hagelunie et à effectuer des opérations d'assurance dans les branches chaudières et panne de machines, assurances de biens et grêle.

Le 21 octobre 2023

Le surintendant des institutions financières

Peter Routledge

PRIVY COUNCIL OFFICE*Appointment opportunities*

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one's dignity, self-esteem and the ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Director	Asia-Pacific Foundation of Canada	
Director	Bank of Canada	
Chairperson	Business Development Bank of Canada	
Director	Business Development Bank of Canada	
Director	Canada Foundation for Innovation	

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ*Possibilités de nominations*

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l'estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur	Fondation Asie-Pacifique du Canada	
Administrateur	Banque du Canada	
Président	Banque de développement du Canada	
Administrateur	Banque de développement du Canada	
Administrateur	Fondation canadienne pour l'innovation	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Director	Canada Foundation for Sustainable Development Technology		Administrateur	Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	
Chairperson	Canada Mortgage and Housing Corporation		Président	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Director	Canada Mortgage and Housing Corporation		Administrateur	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Director	Canada Revenue Agency		Administrateur	Agence du revenu du Canada	
Chairperson	Canadian Accessibility Standards Development Organization		Président	Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	
Director	Canadian Accessibility Standards Development Organization		Administrateur	Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	
Director	Canadian Centre on Substance Abuse		Administrateur	Centre canadien de lutte contre les toxicomanies	
Director	Canadian Commercial Corporation		Administrateur	Corporation commerciale canadienne	
Chief Executive Officer	Canadian Energy Regulator		Président-directeur général	Régie canadienne de l'énergie	
Commissioner	Canadian Energy Regulator		Commissaire	Régie canadienne de l'énergie	
Chief Commissioner	Canadian Grain Commission		Président	Commission canadienne des grains	
Chief Commissioner	Canadian Human Rights Commission		Président	Commission canadienne des droits de la personne	
Member	Canadian Human Rights Tribunal		Membre	Tribunal canadien des droits de la personne	
Member	Canadian Institutes of Health Research		Membre	Instituts de recherche en santé du Canada	
President	Canadian Institutes of Health Research		Président	Instituts de recherche en santé du Canada	
Member	Canadian International Trade Tribunal		Membre	Tribunal canadien du commerce extérieur	
President	Canadian Nuclear Safety Commission		Président	Commission canadienne de sûreté nucléaire	
Member	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		Conseiller	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Member	Canadian Statistics Advisory Council		Membre	Conseil consultatif canadien de la statistique	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Director	Canadian Tourism Commission		Administrateur	Commission canadienne du tourisme	
Chairperson	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		Président	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
Member	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		Membre	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
Member	Canadian Transportation Agency		Membre	Office des transports du Canada	
Member	Copyright Board		Commissaire	Commission du droit d'auteur	
Director	Export Development Canada		Administrateur	Exportation et développement Canada	
Director	First Nations Financial Management Board		Conseiller	Conseil de gestion financière des Premières Nations	
Commissioner	First Nations Tax Commission		Commissaire	Commission de la fiscalité des premières nations	
Director (Federal)	Halifax Port Authority		Administrateur (Fédéral)	Administration portuaire de Halifax	
Member	Historic Sites and Monuments Board of Canada		Membre	Commission des lieux et monuments historiques du Canada	
Clerk of the House of Commons	House of Commons		Greffier de la Chambre des communes	Chambre des communes	
Law Clerk and Parliamentary Counsel	House of Commons		Légiste et conseiller parlementaire	Chambre des communes	
Dispute/Appellate Panellist	Internal Trade Secretariat – Canadian Free Trade Agreement		Membre d'un groupe spécial/groupe spécial d'appel	Secrétariat du commerce intérieur – Accord de libre-échange canadien	
Commissioner	International Commission on the Conservation of Atlantic Tunas		Commissaire	Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique	
Commissioner	International Joint Commission		Commissaire	Commission conjointe internationale	
Chairperson	Military Grievances External Review Committee		Président	Comité externe d'examen des griefs militaires	
Vice-Chairperson	Military Grievances External Review Committee		Vice-président	Comité externe d'examen des griefs militaires	
Chairperson	National Advisory Council on Poverty		Président	Conseil consultatif national sur la pauvreté	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Member	National Advisory Council on Poverty		Membre	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member (Children's Issues)	National Advisory Council on Poverty		Membre (Questions relatives aux enfants)	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Commissioner	National Battlefields Commission		Commissaire	Commission des champs de bataille nationaux	
Chairperson	National Seniors Council		Président	Conseil national des aînés	
Member	National Seniors Council		Membre	Conseil national des aînés	
Canadian Representative	North Atlantic Salmon Conservation Organization		Représentant canadien	Organisation pour la Conservation du Saumon de l'Atlantique Nord	
Canadian Representative	North Pacific Anadromous Fish Commission		Représentant canadien	Commission des poissons anadromes du Pacifique Nord	
Conflict of Interest and Ethics Commissioner	Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner		Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	
Director of Public Prosecutions	Office of the Director of Public Prosecutions		Directeur des poursuites pénales	Bureau du directeur des poursuites pénales	
Director	Public Sector Pension Investment Board		Administrateur	Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	
President	Public Service Commission		Président	Commission de la fonction publique	
Principal	Royal Military College of Canada		Recteur	Collège militaire royal du Canada	
Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments	Senate		Greffier du Sénat et greffier des Parlements	Sénat	
Member	Social Sciences and Humanity Research Council		Membre	Conseil de recherches en sciences humaines	
Member	Standards Council of Canada		Conseiller	Conseil canadien des normes	
Chairperson	Telefilm Canada		Président	Téléfilm Canada	
Member	Telefilm Canada		Membre	Téléfilm Canada	
Director	VIA Rail Canada Inc.		Administrateur	VIA Rail Canada Inc.	

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, 44th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#) respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 20, 2021.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Acting Clerk of the House of Commons

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 44^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 20 novembre 2021.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier intérimaire de la Chambre des communes

Eric Janse

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(d) and 168(1)(e) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
--	---------------------------------

888645066RR0001	REFUGE TEMPLE APOSTOLIC CHURCH, EDMONTON, ALTA.
-----------------	---

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission's office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission's website, under “[Public proceedings & hearings](#).”

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents.

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes que, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)d) et 168(1)e) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d'information et les ordonnances originales et détaillées qu'il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l'être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2023-337	October 11, 2023 / 11 octobre 2023	Wild TV Inc.	National English-language discretionary service / service national facultatif de langue anglaise	Across Canada / L'ensemble du Canada	n.a. / s.o.

NAFTA SECRETARIAT**SECRETARIAT DE L'ALENA**

NOTICE OF DECISION

AVIS DE DÉCISION

*Certain softwood lumber products from Canada**Certains produits de bois d'œuvre résineux en
provenance du Canada*

Notice is hereby given, pursuant to rule 70 of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) *Rules of Procedure for Article 1904 Binational Panel Reviews*, that the binational panel established to review the Final Affirmative Antidumping Duty Determination made by the United States Department of Commerce, respecting "Certain Softwood Lumber Products from Canada," issued its Decision and Order on October 5, 2023 (Secretariat File No. USA-CDA-2017-1904-03).

Avis est donné par les présentes, conformément à la règle 70 des *Règles de procédure des groupes spéciaux binationaux formés en vertu de l'article 1904* de l'Accord de libre-échange nord-américain (l'ALENA), que le groupe spécial binational chargé d'examiner la décision définitive positive en matière de droits antidumping rendue par le United States Department of Commerce, au sujet de « Certains produits de bois d'œuvre résineux en provenance du Canada », a rendu sa décision et ordonnance le 5 octobre 2023 (dossier du Secrétariat n° USA-CDA-2017-1904-03).

In the October 5, 2023, Decision and Order, the binational panel affirmed in part and remanded in part the United States Department of Commerce's determination respecting "Certain Softwood Lumber Products from Canada."

Dans la décision et ordonnance datée du 5 octobre 2023, le groupe spécial binational a confirmé en partie et renvoyé en partie la décision du United States Department of Commerce au sujet de « Certains produits de bois d'œuvre résineux en provenance du Canada ».

The binational panel instructed the United States Department of Commerce to provide its redetermination on remand by January 12, 2024.

Le groupe spécial binational a demandé au United States Department of Commerce de lui communiquer sa décision consécutive au renvoi d'ici le 12 janvier 2024.

The decision is available on the [Secretariat website](#) under "Decisions and Reports" in the "Publications" section.

La décision est disponible sur le [site Web du Secrétariat](#) sous la rubrique « Décisions et rapports » de la section « Publications ».

EXPLANATORY NOTE**NOTE EXPLICATIVE**

Chapter 19 of NAFTA establishes a procedure for replacing domestic judicial review of determinations in antidumping and countervailing duty cases involving imports from a NAFTA country with review by binational panels.

Le chapitre 19 de l'ALENA prévoit une procédure d'examen par des groupes spéciaux binationaux pour remplacer l'examen judiciaire interne des décisions rendues en matière de droits antidumping et compensateurs touchant les produits importés du territoire d'un pays partie à l'ALENA.

These panels are established, when a Request for Panel Review is received by the NAFTA Secretariat, to act in place of national courts to review final determinations

De tels groupes spéciaux sont formés lorsqu'une demande de révision par un groupe spécial est reçue au Secrétariat de l'ALENA. Ils se substituent aux cours nationales pour

expeditiously to determine whether they are in accordance with the antidumping or countervailing duty law of the country that made the determination.

Under Article 1904 of NAFTA, which came into force on January 1, 1994, the Government of Canada, the Government of the United States and the Government of Mexico established the *Rules of Procedure for Article 1904 Binational Panel Reviews*. These Rules were published in the *Canada Gazette*, Part I, on January 1, 1994, and as amended, on March 29, 2008.

Requests for information concerning the present notice, or concerning the *Rules of Procedure for Article 1904 Binational Panel Reviews*, should be addressed to the Canadian Secretary, NAFTA Secretariat, Canadian Section, 111 Sussex Drive, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G2, or canada@can-mex-usa-sec.org.

Jennifer Hopkins
Canadian Secretary

examiner, dans les meilleurs délais, la décision définitive afin de déterminer si elle est conforme à la législation sur les droits antidumping ou compensateurs du pays où elle a été rendue.

Conformément à l'article 1904 de l'ALENA entré en vigueur le 1^{er} janvier 1994, le gouvernement du Canada, le gouvernement des États-Unis et le gouvernement du Mexique ont établi les *Règles de procédure des groupes spéciaux binationaux formés en vertu de l'article 1904*. Ces règles ont été publiées dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, le 1^{er} janvier 1994 et, en leur version modifiée, le 29 mars 2008.

Toutes les demandes de renseignements concernant le présent avis, ou concernant les *Règles de procédure des groupes spéciaux binationaux formés en vertu de l'article 1904*, doivent être adressées à la Secrétaire canadienne, Secrétariat de l'ALENA, Section canadienne, 111, promenade Sussex, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G2, ou au canada@can-mex-usa-sec.org.

La secrétaire canadienne
Jennifer Hopkins

MISCELLANEOUS NOTICES**INDEMNITY NATIONAL INSURANCE COMPANY****APPLICATION TO ESTABLISH A CANADIAN BRANCH**

Notice is hereby given that Indemnity National Insurance Company, an entity incorporated and organized under the laws of Mississippi, United States of America, which principally carries on business in the United States, intends to file, under section 574 of the *Insurance Companies Act* (Canada), with the Superintendent of Financial Institutions, on or after October 30, 2023, an application for an order approving the insuring in Canada of risks, under the English name “Indemnity National Insurance Company” and the French name “Société d’assurance indemnité nationale.” Indemnity National Insurance Company is a property and casualty insurance company and intends to insure property, casualty and surety risks in Canada. The head office of the company is located in Jackson, Mississippi, United States, and its Canadian chief agency will be located in Toronto, Ontario.

September 23, 2023

Indemnity National Insurance Company

By its solicitors

Dentons Canada LLP

AVIS DIVERS**INDEMNITY NATIONAL INSURANCE COMPANY****DEMANDE D’ÉTABLISSEMENT D’UNE SUCCURSALE CANADIENNE**

Avis est donné par les présentes que Indemnity National Insurance Company, une société constituée et organisée en vertu des lois du Mississippi, États-Unis d’Amérique, et exploitée principalement aux États-Unis, a l’intention de soumettre une demande, en vertu de l’article 574 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada), au surintendant des institutions financières, le 30 octobre 2023 ou après cette date, pour un agrément l’autorisant à garantir des risques au Canada, sous les dénominations sociales de « Société d’assurance indemnité nationale » en français et de « Indemnity National Insurance Company » en anglais. Indemnity National Insurance Company est une compagnie d’assurance multirisque qui a l’intention d’offrir l’assurance de biens, de responsabilité et de caution au Canada. Le siège de la société est situé à Jackson, au Mississippi, aux États-Unis, et l’agence principale au Canada sera située à Toronto, en Ontario.

Le 23 septembre 2023

Indemnity National Insurance Company

Agissant par l’entremise de ses procureurs

Dentons Canada LLP

PROPOSED REGULATIONS

Table of contents

Canada Deposit Insurance Corporation

By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law.....	3138
--	------

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Table des matières

Société d'assurance-dépôts du Canada

Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles.....	3138
---	------

By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law

Statutory authority

Canada Deposit Insurance Corporation Act

Sponsoring agency

Canada Deposit Insurance Corporation

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the By-law.)

Background

The Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC) made the *Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law* (By-law) on March 3, 1999, pursuant to subsection 21(2) and paragraph 11(2)(g) of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act* (CDIC Act). Subsection 21(2) of the CDIC Act authorizes the CDIC Board of Directors to make by-laws establishing a system of classifying member institutions into different categories, setting out the criteria or factors the CDIC will consider in classifying members into categories, establishing the procedures the CDIC will follow in classifying members, and fixing the amount of, or providing a manner of determining the amount of, the annual premium applicable to each category. The CDIC Board of Directors amended the By-law on January 12 and December 6, 2000, July 26, 2001, March 7, 2002, March 3, 2004, February 9 and April 15, 2005, February 8 and December 6, 2006, December 3, 2008, December 2, 2009, December 8, 2010, December 7, 2011, December 5, 2012, December 4, 2013, April 22, 2015, February 4 and December 7, 2016, December 6, 2017, December 5, 2018, March 6 and December 4, 2019, December 9, 2020, and December 8, 2021.

Issues

The CDIC annually reviews the By-law to confirm it is up to date and that the terminology referenced in the By-law aligns with the terminology that is used in regulatory filings requested by the Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI). Such alignment will

Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles

Fondement législatif

Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada

Organisme responsable

Société d'assurance-dépôts du Canada

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du règlement administratif.)

Contexte

Le conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC) a pris le *Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles* (le « règlement administratif ») le 3 mars 1999, conformément au paragraphe 21(2) et à l'alinéa 11(2)g de la *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada* (la « Loi sur la SADC »). Le paragraphe 21(2) de la Loi sur la SADC autorise le conseil d'administration de la SADC à prendre des règlements administratifs en vue d'établir un système pour regrouper les institutions membres en catégories, de définir les critères ou facteurs dont la SADC tiendra compte pour déterminer l'appartenance à chaque catégorie, de prévoir la procédure à suivre par la SADC pour le classement des institutions membres et de fixer la prime annuelle pour chaque catégorie ou prévoir la méthode pour ce faire. Le conseil d'administration de la SADC a modifié le règlement administratif les 12 janvier et 6 décembre 2000, le 26 juillet 2001, le 7 mars 2002, le 3 mars 2004, les 9 février et 15 avril 2005, les 8 février et 6 décembre 2006, le 3 décembre 2008, le 2 décembre 2009, le 8 décembre 2010, le 7 décembre 2011, le 5 décembre 2012, le 4 décembre 2013, le 22 avril 2015, les 4 février et 7 décembre 2016, le 6 décembre 2017, le 5 décembre 2018, les 6 mars et 4 décembre 2019, le 9 décembre 2020 et le 8 décembre 2021.

Enjeux

La SADC examine chaque année le règlement administratif pour s'assurer qu'il demeure à jour et que sa terminologie concorde avec celle utilisée dans les déclarations réglementaires exigées par le Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF). Cette concordance donne

ensure that CDIC Member Institutions have clarity on the data requirements, and that CDIC receives the appropriate information from its Member Institutions. As a result, technical amendments are proposed in the *By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law* (the Amending By-law).

Description

The table below provides more detail about the proposed amendments in the Amending By-law.

Table: Proposed amendments

By-law section / Schedule	Remove	Insert	Explanation
Section 15(1)(e)	(i) the Consolidated Statement of Income, Retained Earnings and AOCI, completed in accordance with that Manual, for its preceding fiscal year,	(i) the Consolidated Statement of Comprehensive Income, Retained Earnings and AOCI, completed in accordance with that Manual, for its preceding fiscal year,	To ensure consistency between new titles to OSFI's FIC form and CDIC's references thereto.
	(ii) the Return of Impaired Assets, completed in accordance with that Manual as of the end of its preceding fiscal year,	(ii) the Return of Allowances for Expected Credit Losses, completed in accordance with that Manual as of the end of its preceding fiscal year,	
Schedule 2 MEASURE 1. CAPITAL ADEQUACY MEASURES	1.3 Tier 1 Capital Ratio (%) Indicate the Tier 1 capital ratio (%) as set out in Schedule 1 – Ratio Calculations of the BCAR form.	1.3 Tier 1 Capital Ratio (%) Indicate the Tier 1 capital ratio (%) as set out in Schedule 10.010 – Ratio Calculations of the BCAR form.	
	1.5 “All in” Target Tier 1 Capital Ratio Indicate the “all in” target Tier 1 capital ratio (including the capital conservation buffer and domestic systemically important bank surcharge as applicable) as set by the regulator for the member institution in accordance with the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines, but if a different “all in” target Tier 1 capital ratio has been set by the regulator by written notice sent to the member institution, indicate that ratio instead.	1.5 Supervisory Target Tier 1 Capital Ratio Indicate the supervisory target Tier 1 capital ratio (including the capital conservation buffer and domestic systemically important bank surcharge as applicable) as set by the regulator for the member institution in accordance with the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines, but if a different supervisory target Tier 1 capital ratio has been set by the regulator by written notice sent to the member institution, indicate that ratio instead.	
Schedule 2 MEASURE 2. RETURN ON RISK-WEIGHTED ASSETS (%)	2.2 Adjusted Risk-Weighted Assets as of the End of the Fiscal Year Ending in the Year Preceding the Filing Year Indicate the adjusted risk-weighted assets as set out in Schedule 1 – Ratio Calculations of the BCAR form.	2.2 Adjusted Risk-Weighted Assets as of the End of the Fiscal Year Ending in the Year Preceding the Filing Year Indicate the adjusted risk-weighted assets as set out in Schedule 10.010 – Ratio Calculations of the BCAR form.	
Schedule 2 MEASURE 6. NET IMPAIRED ASSETS TO TOTAL CAPITAL (%)	6.3 Total Capital Indicate the total capital set out in Schedule 1 of the BCAR form.	6.3 Total Capital Indicate the total capital set out in Schedule 10.010 of the BCAR form.	

à la SADC l'assurance de fournir des informations claires à ses institutions membres quant aux renseignements exigés d'elles, et de recevoir les bonnes informations de la part de celles-ci. La SADC propose donc d'apporter des modifications de forme au *Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles* (le « règlement modificatif »).

Description

Le tableau suivant explique en détail les modifications proposées dans le règlement modificatif.

By-law section / Schedule	Remove	Insert	Explanation
Schedule 2 Table 6A	Complete Table 6A as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year, referring to Schedule 39 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures and Schedule 40 – Derivative Contracts of the BCAR form and to the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines.	Complete Table 6A as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year, referring to Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures and Schedule 70.030 – Derivative Contracts of the BCAR form and to the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines.	
Schedule 2 Table 6B	Complete Table 6B as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year, referring to Schedule 40 – Derivative Contracts of the BCAR form and to the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines.	Complete Table 6B as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year, referring to Schedule 70.030 – Derivative Contracts of the BCAR form and to the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines.	
Schedule 2 MEASURE 7. THREE-YEAR MOVING AVERAGE ASSET GROWTH RATIO (%)	7.4.2 Off-balance sheet Eligible servicer cash advance facilities Indicate the amount set out in the column “Notional Amount” for Eligible servicer cash advance facilities – 10% CCF, as set out in Section 1 – Leverage Ratio Calculation of the LRR.	7.4.2 Off-balance sheet Eligible servicer cash advances or facilities Indicate the amount set out in the column “Notional Amount” for Eligible servicer cash advances or facilities – 10% CCF, as set out in Section 1 – Leverage Ratio Calculation of the LRR.	
	7.4.10 On-balance sheet Grandfathered securitization exposures Indicate the amount set out in the column “Accounting balance sheet value” for Grandfathered securitization exposures, as set out in Section 1 – Leverage Ratio Calculation of the LRR.	n/a	
	7.4.11 Net Common Equity Tier 1 Capital (CET1 after all deductions) Indicate the Net Common Equity Tier 1 Capital (CET1 after all deductions), as set out in Schedule 3 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	7.4.10 Net Common Equity Tier 1 Capital (CET1 after all deductions) Indicate the Net Common Equity Tier 1 Capital (CET1 after all deductions), as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	
	7.4.12 Gross Common Equity Tier 1 Capital Indicate the Gross Common Equity Tier 1 Capital, as set out in Schedule 3 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	7.4.11 Gross Common Equity Tier 1 Capital Indicate the Gross Common Equity Tier 1 Capital, as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	
	7.4.13 Total Deduction from Additional Tier 1 Capital Indicate the Total Deduction from Additional Tier 1 Capital, as set out in Schedule 3 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	7.4.12 Total Deduction from Additional Tier 1 Capital Indicate the Total Deduction from Additional Tier 1 Capital, as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	
	7.4.14 Total Deduction from Tier 2 Capital Indicate the Total Deduction from Tier 2 Capital, as set out in Schedule 3 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	7.4.13 Total Deduction from Tier 2 Capital Indicate the Total Deduction from Tier 2 Capital, as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	
	7.4.15 Eligible stage 1 and stage 2 allowance Indicate the Eligible stage 1 and stage 2 allowance (re standardized approach), as set out in Schedule 3 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	7.4.14 Eligible stage 1 and stage 2 allowance Indicate the Eligible stage 1 and stage 2 allowance (re standardized approach), as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.	

By-law section / Schedule	Remove	Insert	Explanation
	<p>7.4.16 Excess allowance</p> <p>Indicate the Excess allowance (re IRB approach), as set out in Schedule 3 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.</p>	<p>7.4.15 Excess allowance</p> <p>Indicate the Excess allowance (re IRB approach), as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.17 Direct credit substitutes – credit derivatives – Standardized Approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (a)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 39 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.16 Direct credit substitutes – credit derivatives – Standardized Approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (a)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.18 Direct credit substitutes – credit derivatives – Foundation IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (d)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 39 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.17 Direct credit substitutes – credit derivatives – Foundation IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (d)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.19 Direct credit substitutes – credit derivatives – Advanced IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (g)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 39 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.18 Direct credit substitutes – credit derivatives – Advanced IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (g)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.20 Sale and repurchase agreements – Standardized approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (a)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 39 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.19 Sale and repurchase agreements – Standardized approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (a)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.21 Sale and repurchase agreements – Foundation IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (d)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 39 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.20 Sale and repurchase agreements – Foundation IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (d)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.22 Sale and repurchase agreements – Advanced IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (g)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 39 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.21 Sale and repurchase agreements – Advanced IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (g)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	

By-law section / Schedule	Remove	Insert	Explanation
	<p>7.4.23 Stage 1 and Stage 2 allowance on balance sheet assets</p> <p>Indicate the sum of the amounts set out for “Stage 1 and Stage 2 allowance (excluding securitization allowance) on balance sheet assets for capital purposes” and “Allowance on assets capitalized under the securitization framework not recognized for capital purposes”, as set out in Schedule 45 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	<p>7.4.22 Stage 1 and Stage 2 allowance on balance sheet assets</p> <p>Indicate the sum of the amounts set out for “Stage 1 and Stage 2 allowance on balance sheet assets for capital purposes” and “Allowance on assets capitalized under the securitization framework not recognized for capital purposes”, as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.24 “On-balance sheet” securitization exposures</p> <p>Indicate the “On-balance sheet” securitization exposures recognized for capital ratio but not for consolidated balance sheet purposes, as set out in Schedule 45 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	<p>7.4.23 “On-balance sheet” securitization exposures</p> <p>Indicate the “On-balance sheet” securitization exposures recognized for capital ratio but not for consolidated balance sheet purposes, as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.25 Adjustments – measurement bases</p> <p>Indicate the Adjustments to reflect differences in balance sheet exposure amounts resulting from measurement bases used for accounting purposes (fair values) as set out in Schedule 45 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	<p>7.4.24 Adjustments – measurement bases</p> <p>Indicate the Adjustments to reflect differences in balance sheet exposure amounts resulting from measurement bases used for accounting purposes (fair values) as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	
	<p>7.4.26 Adjustments – recognition bases</p> <p>Indicate the Adjustments to reflect differences in balance sheet exposure amounts resulting from recognition bases used for accounting purposes (settlement / trade date), as set out in Schedule 45 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	<p>7.4.25 Adjustments – recognition bases</p> <p>Indicate the Adjustments to reflect differences in balance sheet exposure amounts resulting from recognition bases used for accounting purposes (settlement / trade date), as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.</p>	
<p>Schedule 3 PART 1 Capital adequacy Item 1, Column 3</p>	<p>Tier 1 capital ratio is > the “all in” target Tier 1 capital ratio set by the regulator for the member institution.</p>	<p>Tier 1 capital ratio is > the supervisory target Tier 1 capital ratio set by the regulator for the member institution.</p>	
<p>Schedule 3 PART 1 Capital adequacy Item 2, Column 3</p>	<p>Tier 1 capital ratio is ≤ the “all in” target Tier 1 capital ratio set by the regulator for the member institution but ≥ the minimum Tier 1 capital ratio required by the regulator.</p>	<p>Tier 1 capital ratio is ≤ the supervisory target Tier 1 capital ratio set by the regulator for the member institution but ≥ the minimum Tier 1 capital ratio required by the regulator.</p>	

Tableau: Modifications proposées

Partie / annexe du règlement administratif	Supprimer	Insérer	Explication
Alinéa 15(1)e)	(i) l'État consolidé des revenus, bénéfiques non répartis et AERE, établi en conformité avec le Recueil pour son exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration,	(i) l'État consolidé du résultat global, bénéfiques non répartis et AERG, établi en conformité avec le Recueil pour son exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration,	Uniformisation des nouveaux titres, compte tenu des formulaires du CIF (BSIF)
	(ii) le Relevé des créances douteuses, établi en conformité avec le Recueil et arrêté à la fin de son exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration,	(ii) le Relevé des provisions pour pertes de crédit attendues, établi en conformité avec le Recueil et arrêté à la fin de son exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration,	
Annexe 2 MESURE 1. MESURE DES FONDS PROPRES	1.3 Ratio des fonds propres de catégorie 1 (%) Inscrire le ratio de fonds propres de catégorie 1 (%) inscrit au tableau 1 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.	1.3 Ratio des fonds propres de catégorie 1 (%) Inscrire le ratio de fonds propres de catégorie 1 (%) inscrit au tableau 10.010 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.	
	1.5 Ratio cible des fonds propres de catégorie 1 « tout compris » Inscrire le ratio cible des fonds propres de catégorie 1 « tout compris » (y compris, le cas échéant, la réserve de conservation des fonds propres et le supplément des banques d'importance systémique intérieure) établi pour l'institution membre par l'organisme de réglementation, conformément à la ligne directrice intitulée <i>Normes de fonds propres</i> des Lignes directrices. Toutefois, si l'organisme de réglementation a établi et transmis par écrit à l'institution membre un ratio cible des fonds propres de catégorie 1 « tout compris » différent, inscrire ce dernier ratio.	1.5 Ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance Inscrire le ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance (y compris, le cas échéant, la réserve de conservation des fonds propres et le supplément des banques d'importance systémique intérieure) pour l'institution membre par l'organisme de réglementation, conformément à la ligne directrice intitulée <i>Normes de fonds propres</i> des Lignes directrices. Toutefois, si l'organisme de réglementation a établi et transmis par écrit à l'institution membre un ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance différent, inscrire ce dernier ratio.	
Annexe 2 MESURE 2. RENDEMENT DE L'ACTIF PONDÉRÉ EN FONCTION DES RISQUES (%)	2.2 Actifs rajustés pondérés en fonction des risques, arrêtés à la fin de l'exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration Utiliser les actifs rajustés pondérés en fonction des risques inscrits au tableau 1 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.	2.2 Actifs rajustés pondérés en fonction des risques, arrêtés à la fin de l'exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration Utiliser les APR rajustés inscrits au tableau 10.010 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.	
Annexe 2 MESURE 6. ACTIF AYANT SUBI UNE MOINS-VALUE PAR RAPPORT AU TOTAL DES FONDS PROPRES (%)	6.3 Total des fonds propres Utiliser le total des fonds propres inscrit au tableau 1 du RNFPB.	6.3 Total des fonds propres Utiliser le total des fonds propres inscrit au tableau 10.010 du RNFPB.	
Annexe 2 Relevé 6A	Les renseignements à inclure dans ce tableau doivent être arrêtés à la fin de l'exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration. Remplir en utilisant les tableaux 39 et 40 du RNFPB intitulés respectivement Tableau 39 - Expositions hors bilan, à l'exception des dérivés et des expositions liées à la titrisation, et Tableau 40 - Contrats sur instruments dérivés, ainsi que la ligne directrice intitulée <i>Normes de fonds propres</i> des Lignes directrices.	Les renseignements à inclure dans ce tableau doivent être arrêtés à la fin de l'exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration. Remplir en utilisant les tableaux 10.050 et 70.030 du RNFPB intitulés respectivement Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation et Contrats sur dérivés, ainsi que la ligne directrice intitulée <i>Normes de fonds propres</i> des Lignes directrices.	

Partie / annexe du règlement administratif	Supprimer	Insérer	Explication
Annexe 2 Relevé 6B	Les renseignements à inclure dans ce tableau doivent être arrêtés à la fin de l'exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration. Remplir en utilisant le tableau 40 du RNFPB intitulé Tableau 40 - Contrats sur instruments dérivés, ainsi que la ligne directrice intitulée Normes de fonds propres des Lignes directrices.	Les renseignements à inclure dans ce tableau doivent être arrêtés à la fin de l'exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration. Remplir en utilisant le tableau 70.030 du RNFPB intitulé Contrats sur dérivés, ainsi que la ligne directrice intitulée Normes de fonds propres des Lignes directrices.	
Annexe 2 MESURE 7. CROISSANCE DE L'ACTIF BASÉ SUR UNE MOYENNE MOBILE DE TROIS ANS (%)	7.4.2 Avances en compte courant admissibles hors bilan fournies par un organisme de gestion Le montant inscrit au poste « Avances en compte courant admissibles hors bilan fournies par un organisme de gestion - FCEC de 10 % », dans la colonne « Montant notionnel » de la section 1 - Calcul du ratio de levier du RRL.	7.4.2 Avances ou marges de crédit admissibles fournies par un organisme de gestion Le montant inscrit au poste « Avances ou marges de crédit admissibles fournies par un organisme de gestion - CCEC de 10 % », dans la colonne intitulée « Montant notionnel » de la section 1 - Calcul du ratio de levier du RRL.	
	7.4.10 Expositions de titrisation au bilan faisant l'objet de droits acquis Le montant inscrit au poste « Expositions de titrisation faisant l'objet de droits acquis », dans la colonne « Valeur comptable au bilan » de la section 1 - Calcul du ratio de levier du RRL.	s.o.	
	7.4.11 Fonds propres nets de catégorie 1 sous forme d'actions ordinaires (fonds propres de catégorie 1 sous forme d'actions ordinaires après toutes les déductions) Le montant inscrit au poste « Fonds propres nets de catégorie 1 sous forme d'actions ordinaires (fonds propres de catégorie 1 sous forme d'actions ordinaires après toutes les déductions) », dans le tableau 3 - Fonds propres et TLAC du RNFPB.	7.4.10 Fonds propres CET1 nets (fonds propres CET1 après toutes les déductions) Le montant inscrit au poste « Fonds propres CET1 nets (fonds propres CET1 après toutes les déductions) », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulée Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).	
	7.4.12 Fonds propres bruts de catégorie 1 sous forme d'actions ordinaires Le montant inscrit au poste « Fonds propres bruts de catégorie 1 sous forme d'actions ordinaires », dans le tableau 3 - Fonds propres et TLAC du RNFPB.	7.4.11 Fonds propres CET1 bruts Le montant inscrit au poste « Fonds propres CET1 bruts », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).	
	7.4.13 Total des déductions des autres éléments de fonds propres de catégorie 1 Le montant inscrit au poste « Total des déductions des autres éléments de fonds propres de catégorie 1 », dans le tableau 3 - Fonds propres et TLAC du RNFPB.	7.4.12 Total des déductions des autres éléments de fonds propres de catégorie 1 Le montant inscrit au poste « Total des déductions des autres éléments de fonds propres de catégorie 1 », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).	
	7.4.14 Total des déductions des fonds propres de catégorie 2 Le montant inscrit au poste « Total de déductions des fonds propres de catégorie 2 », dans le tableau 3 - Fonds propres et TLAC du RNFPB.	7.4.13 Total des déductions des fonds propres de catégorie 2 Le montant inscrit au poste « Total de déductions des fonds propres de catégorie 2 », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).	

Partie / annexe du règlement administratif	Supprimer	Insérer	Explication
	<p>7.4.15 Provision admissible pour phases 1 et 2</p> <p>Le montant inscrit au poste « Provision admissible pour phases 1 et 2 (se rapportant à l'approche standard) », dans le tableau 3 - Fonds propres et TLAC du RNFPB.</p>	<p>7.4.14 Provision admissible pour les phases 1 et 2</p> <p>Le montant inscrit au poste « Provision admissible pour les phases 1 et 2 (approche standard) », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).</p>	
	<p>7.4.16 Provision excédentaire</p> <p>Le montant inscrit au poste « Provision excédentaire (se rapportant à l'approche NI) », dans le tableau 3 - Fonds propres et TLAC du RNFPB.</p>	<p>7.4.15 Excédent de provisionnement</p> <p>Le montant inscrit au poste « Excédent de provisionnement (approche NI) », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).</p>	
	<p>7.4.17 Substituts directs de crédit - dérivés du crédit - approche standard</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit - dérivés du crédit », dans la colonne « a) Montant de principal notionnel » du tableau 39 - Expositions hors bilan à l'exception des dérivés et des expositions liées à la titrisation du RNFPB.</p>	<p>7.4.16 Substituts directs de crédit - dérivés du crédit - approche standard</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit - dérivés de crédit », dans la colonne « (a) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>	
	<p>7.4.18 Substituts directs de crédit - dérivés du crédit - approche NI fondation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit - dérivés du crédit », dans la colonne « d) Montant de principal notionnel » du tableau 39 - Expositions hors bilan à l'exception des dérivés et des expositions liées à la titrisation du RNFPB.</p>	<p>7.4.17 Substituts directs de crédit - dérivés du crédit - approche NI fondation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit - dérivés de crédit », dans la colonne « (d) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>	
	<p>7.4.19 Substituts directs de crédit - dérivés du crédit - approche NI avancée</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit - dérivés du crédit », dans la colonne « g) Montant de principal notionnel » du tableau 39 - Expositions hors bilan à l'exception des dérivés et des expositions liées à la titrisation du RNFPB.</p>	<p>7.4.18 Substituts directs de crédit - dérivés du crédit - approche NI avancée</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit - dérivés de crédit », dans la colonne « (g) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>	
	<p>7.4.20 Engagements de reprise - approche standard</p> <p>Le montant inscrit au poste « Engagements de reprise », dans la colonne « a) Montant de principal notionnel » du tableau 39 - Expositions hors bilan à l'exception des dérivés et des expositions liées à la titrisation du RNFPB.</p>	<p>7.4.19 Cessions en pension - approche standard</p> <p>Le montant inscrit au poste « Cessions en pension », dans la colonne « (a) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>	
	<p>7.4.21 Engagements de reprise - approche NI fondation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Engagements de reprise », dans la colonne « d) Montant de principal notionnel » du tableau 39 - Expositions hors bilan à l'exception des dérivés et des expositions liées à la titrisation du RNFPB.</p>	<p>7.4.20 Cessions en pension - approche NI fondation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Cessions en pension », dans la colonne « (d) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>	

Partie / annexe du règlement administratif	Supprimer	Insérer	Explication
	<p>7.4.22 Engagements de reprise - approche NI avancée</p> <p>Le montant inscrit au poste « Engagements de reprise », dans la colonne « g) Montant de principal notionnel » du tableau 39 - Expositions hors bilan à l'exception des dérivés et des expositions liées à la titrisation du RNFPB.</p>	<p>7.4.21 Cessions en pension - approche NI avancée</p> <p>Le montant inscrit au poste « Cessions en pension », dans la colonne « (g) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>	
	<p>7.4.23 Provision admissible pour phases 1 et 2 aux actifs du bilan</p> <p>Correspond à la somme des montants inscrits aux postes « Provision pour les phases 1 et 2 (excluant les provisions liées à la titrisation) sur les actifs au bilan aux fins des normes de fonds propres » et « Provision pour actifs capitalisés aux termes du cadre de titrisation non comptabilisés aux fins des normes de fonds propres », dans le tableau 45 - Couverture du bilan selon le type de risque et rapprochement du bilan consolidé du RNFPB.</p>	<p>7.4.22 Provision admissible pour phases 1 et 2 aux actifs du bilan</p> <p>Correspond à la somme des montants inscrits aux postes « Provision pour les phases 1 et 2 au titre des actifs au bilan aux fins des fonds propres » et « Provisions au titre des actifs capitalisés en vertu du cadre de titrisation qui ne sont pas comptabilisés aux fins des fonds propres », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé.</p>	
	<p>7.4.24 Expositions liées à la titrisation « au bilan »</p> <p>Le montant inscrit au poste « Expositions liées à la titrisation "au bilan" constatées aux fins des ratios de fonds propres, mais non aux fins du bilan consolidé », dans le tableau 45 - Couverture du bilan selon le type de risque et rapprochement du bilan consolidé du RNFPB.</p>	<p>7.4.23 Expositions liées à la titrisation « au bilan »</p> <p>Le montant inscrit au poste « Expositions de titrisation "au bilan" comptabilisées aux fins des ratios de fonds propres, mais non aux fins du bilan consolidé », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé.</p>	
	<p>7.4.25 Rajustements – bases de mesure</p> <p>Le montant inscrit au poste « Rajustements pour tenir compte des écarts au titre des montants d'exposition au bilan découlant des bases de mesure utilisées aux fins comptables (justes valeurs) », dans le tableau 45 - Couverture du bilan selon le type de risque et rapprochement du bilan consolidé du RNFPB.</p>	<p>7.4.24 Ajustements – bases de mesure</p> <p>Le montant inscrit au poste « Ajustements au titre des écarts dans les valeurs d'exposition au bilan découlant des bases de mesure utilisées à des fins comptables (justes valeurs) », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé.</p>	
	<p>7.4.26 Rajustements – bases de constatation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Rajustements pour tenir compte des écarts au titre des montants d'exposition au bilan découlant des bases de constatation utilisées aux fins comptables (date de règlement/de négociation) », dans le tableau 45 - Couverture du bilan selon le type de risque et rapprochement du bilan consolidé du RNFPB.</p>	<p>7.4.25 Ajustements – bases de comptabilisation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Ajustements au titre des écarts dans les valeurs d'exposition au bilan découlant des bases de comptabilisation utilisées à des fins comptables (date de règlement / de négociation) », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé.</p>	
<p>Annexe 3 PARTIE 1 Fonds propres Article 1, Colonne 3</p>	<p>Ratio des fonds propres de catégorie 1 > ratio cible des fonds propres « tout compris » de catégorie 1 établi pour l'institution membre par l'organisme de réglementation.</p>	<p>Ratio des fonds propres de catégorie 1 > ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance pour l'institution membre par l'organisme de réglementation.</p>	

Partie / annexe du règlement administratif	Supprimer	Insérer	Explication
Annexe 3 PARTIE 1 Fonds propres Article 2, Colonne 3	Ratio des fonds propres de catégorie 1 \leq ratio cible des fonds propres « tout compris » de catégorie 1 établi pour l'institution membre par l'organisme de réglementation, mais \geq ratio minimal de fonds propres de catégorie 1 imposé par l'organisme de réglementation.	Ratio des fonds propres de catégorie 1 \leq ratio cible de capital aux fins de la surveillance de catégorie 1 établi pour l'institution membre par l'organisme de réglementation, mais \geq ratio minimal de fonds propres de catégorie 1 imposé par l'organisme de réglementation.	

Alternatives

There are no available alternatives. The amendments must be done by way of a By-law amendment.

Consultation

As the amendments are technical in nature and do not affect the substantive elements of the By-law, only consultation by way of prepublication in the *Canada Gazette*, Part I, is necessary.

Rationale

The proposed Amending By-law will ensure the By-law remains technically up to date, achieves the stated objective, and addresses the identified issues. The Amending By-law would not impose any additional regulatory costs or administrative burden on industry.

Implementation, enforcement and service standards

The proposed Amending By-law would come into effect for the 2024 premium year. There are no compliance or enforcement issues.

Contact

Kimberley Walker
Director, Legal Services
Canada Deposit Insurance Corporation
50 O'Connor Street, 17th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 6L2
Telephone: 343-572-9516
Email: kwalker@cdic.ca

Solutions envisagées

Il n'y a pas d'autre solution. Les modifications doivent être faites par voie de règlement administratif.

Consultation

Étant donné qu'il s'agit de modifications de forme qui n'affectent pas les éléments de fond du règlement administratif, les consultations se résumeront à la publication préalable dans la Partie I de la *Gazette du Canada*.

Justification

Les modifications proposées dans le règlement modificatif permettront à la SADC de tenir son règlement administratif à jour, de réaliser l'objectif établi et de relever les enjeux susmentionnés. Le règlement modificatif ne devrait donner lieu à aucuns frais réglementaires ou administratifs supplémentaires.

Mise en œuvre, application et normes de service

Le règlement modificatif proposé entrerait en vigueur à l'exercice comptable des primes 2024. Aucun mécanisme visant à en assurer le respect n'est requis.

Personne-ressource

Kimberley Walker
Directrice, Services Juridiques
Société d'assurance-dépôts du Canada
50, rue O'Connor, 17^e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 6L2
Téléphone : 343-572-9516
Courriel : kwalker@cdic.ca

PROPOSED REGULATORY TEXT

Notice is given that the Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation proposes to make the annexed *By-law Amending the Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law* under subsection 21(2)^a of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*^b.

Interested persons may make representations concerning the proposed By-law within 30 days after the date of publication of this notice. They are strongly encouraged to use the online commenting feature that is available on the *Canada Gazette* website but if they use email, mail or any other means, the representations should cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice, and be sent to Kimberley Walker, Director, Legal Services, Canada Deposit Insurance Corporation, 50 O'Connor Street, 17th Floor, Ottawa, Ontario K1P 6L2 (email: kwalker@cdic.ca).

Ottawa, October 6, 2023

Leah Anderson
President and Chief Executive Officer of the Canada
Deposit Insurance Corporation

**By-law Amending the Canada Deposit
Insurance Corporation Differential Premiums
By-law**

Amendments

1 Subparagraphs 15(1)(e)(i) and (ii) of the *Canada Deposit Insurance Corporation Differential Premiums By-law*¹ are replaced by the following:

(i) the Consolidated Statement of Comprehensive Income, Retained Earnings and AOCI, completed in accordance with that Manual, for its preceding fiscal year,

(ii) the Return of Allowances for Expected Credit Losses, completed in accordance with that Manual as of the end of its preceding fiscal year,

^a S.C. 1996, c. 6, s. 27

^b R.S., c. C-3

¹ SOR/99-120

PROJET DE RÉGLEMENTATION

Avis est donné que le conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada, en vertu du paragraphe 21(2)^a de la *Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada*^b, se propose de prendre le *Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles*, ci-après.

Les intéressés peuvent présenter leurs observations au sujet du projet de règlement administratif dans les trente jours suivant la date de publication du présent avis. Ils sont fortement encouragés à le faire au moyen de l'outil en ligne disponible à cet effet sur le site Web de la *Gazette du Canada*. S'ils choisissent plutôt de présenter leurs observations par courriel, par la poste ou par tout autre moyen, ils sont priés d'y citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, ainsi que la date de publication du présent avis, et d'envoyer le tout à Kimberley Walker, directrice, Services juridiques, Société d'assurance-dépôts du Canada, 50, rue O'Connor, 17^e étage, Ottawa (Ontario) K1P 6L2 (courriel : kwalker@sadc.ca).

Ottawa, le 6 octobre 2023

La présidente et première dirigeante de la Société
d'assurance-dépôts du Canada
Leah Anderson

**Règlement administratif modifiant le
Règlement administratif de la Société
d'assurance-dépôts du Canada sur les
primes différentielles**

Modifications

1 Les sous-alinéas 15(1)e)(i) et (ii) du *Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles*¹ sont remplacés par ce qui suit :

(i) l'État consolidé du résultat global, bénéfices non répartis et AERG, établi en conformité avec le Recueil pour son exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration,

(ii) le Relevé des provisions pour pertes de crédit attendues, établi en conformité avec le Recueil et arrêté à la fin de son exercice clos durant l'année précédant l'année de déclaration,

^a L.C. 1996, ch. 6, art. 27

^b L.R., ch. C-3

¹ DORS/99-120

2 (1) The paragraph after the heading “1.3 Tier 1 Capital Ratio (%)” in item 1 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Indicate the Tier 1 capital ratio (%) as set out in Schedule 10.010 – Ratio Calculations of the BCAR form.

(2) Element 1.5 of item 1 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

1.5 Supervisory Target Tier 1 Capital Ratio

Indicate the supervisory target Tier 1 capital ratio (including the capital conservation buffer and domestic systemically important bank surcharge as applicable) as set by the regulator for the member institution in accordance with the *Capital Adequacy Requirements* guideline of the Guidelines, but if a different supervisory target Tier 1 capital ratio has been set by the regulator by written notice sent to the member institution, indicate that ratio instead.

1.5 _____ %

3 The paragraph after the heading “2.2 Adjusted Risk-Weighted Assets as of the End of the Fiscal Year Ending in the Year Preceding the Filing Year” in item 2 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Indicate the adjusted risk-weighted assets as set out in Schedule 10.010 – Ratio Calculations of the BCAR form.

4 (1) The paragraph after the heading “6.3 Total Capital” in item 6 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

Indicate the total capital set out in Schedule 10.010 – Ratio Calculations of the BCAR form.

2 (1) Le paragraphe suivant l’intertitre « 1.3 Ratio des fonds propres de catégorie 1 (%) », à la section 1 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Inscrire le ratio de fonds propres de catégorie 1 (%) inscrit au tableau 10.010 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.

(2) L’élément 1.5, à la section 1 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

1.5 Ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance

Inscrire le ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance (y compris, le cas échéant, la réserve de conservation des fonds propres et le supplément des banques d’importance systémique intérieure) pour l’institution membre par l’organisme de réglementation, conformément à la ligne directrice intitulée *Normes de fonds propres* des Lignes directrices. Toutefois, si l’organisme de réglementation a établi et transmis par écrit à l’institution membre un ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance différent, inscrire ce dernier ratio.

1.5 _____ %

3 Le paragraphe suivant l’intertitre « 2.2 Actifs rajustés pondérés en fonction des risques, arrêtés à la fin de l’exercice clos durant l’année précédant l’année de déclaration », à la section 2 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Utiliser les APR rajustés inscrits au tableau 10.010 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.

4 (1) Le paragraphe suivant l’intertitre « 6.3 Total des fonds propres », à la section 6 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

Utiliser le total des fonds propres inscrit au tableau 10.010 du RNFPB intitulé Calcul des ratios.

(2) The portion of Table 6A of item 6 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law under the heading “Table 6A – Impaired Off-balance Sheet Assets” beginning with “Complete Table 6A” and ending with “the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines.” is replaced by the following:

Complete Table 6A as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year, referring to Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures and Schedule 70.030 – Derivative Contracts of the BCAR form and to the *Capital Adequacy Requirements* guideline of the Guidelines.

(3) The portion of Table 6B of item 6 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law under the heading “Table 6B – Impaired OTC Derivative Contracts” beginning with “Complete Table 6B” and ending with “the Capital Adequacy Requirements guideline of the Guidelines.” is replaced by the following:

Complete Table 6B as of the end of the fiscal year ending in the year preceding the filing year, referring to Schedule 70.030 – Derivative Contracts of the BCAR form and to the *Capital Adequacy Requirements* guideline of the Guidelines.

5 (1) Element 7.4.2 of item 7 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law is replaced by the following:

7.4.2 Off-balance sheet Eligible servicer cash advances or facilities

Indicate the amount set out in the column “Notional Amount” for Eligible servicer cash advances or facilities – 10% CCF, as set out in Section 1 – Leverage Ratio Calculation of the LRR.

(2) Elements 7.4.10 to 7.4.26 of item 7 of the Reporting Form set out in Part 2 of Schedule 2 to the By-law are replaced by the following:

7.4.10 Net Common Equity Tier 1 Capital (CET1 after all deductions)

Indicate the Net Common Equity Tier 1 Capital (CET1 after all deductions), as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.

(2) Le passage du relevé 6A, à la section 6 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, suivant l’intertitre « Relevé 6A – Actif hors bilan ayant subi une moins-value » commençant par la mention « Les renseignements à inclure » et se terminant par « intitulée Normes de fonds propres des Lignes directrices. » est remplacé par ce qui suit :

Les renseignements à inclure dans ce tableau doivent être arrêtés à la fin de l’exercice clos durant l’année précédant l’année de déclaration. Remplir en utilisant les tableaux 10.050 et 70.030 du RNFPB intitulés respectivement Expositions hors bilan, à l’exclusion des dérivés et des expositions de titrisation et Contrats sur dérivés, ainsi que la ligne directrice intitulée *Normes de fonds propres* des Lignes directrices.

(3) Le passage du relevé 6B, à la section 6 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, suivant l’intertitre « Relevé 6B – Contrats dérivés hors-cote ayant subi une moins-value » commençant par la mention « Les renseignements à inclure » et se terminant par « intitulée Normes de fonds propres des Lignes directrices. » est remplacé par ce qui suit :

Les renseignements à inclure dans ce tableau doivent être arrêtés à la fin de l’exercice clos durant l’année précédant l’année de déclaration. Remplir en utilisant le tableau 70.030 du RNFPB intitulé Contrats sur dérivés, ainsi que la ligne directrice intitulée *Normes de fonds propres* des Lignes directrices.

5 (1) L’élément 7.4.2, à la section 7 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, est remplacé par ce qui suit :

7.4.2 Avances ou marges de crédit admissibles hors bilan fournies par un organisme de gestion

Le montant inscrit au poste « Avances ou marges de crédit admissibles fournies par un organisme de gestion – CCEC de 10 % », dans la colonne intitulée « Montant notionnel » de la section 1 – Calcul du ratio de levier du RRL.

(2) Les éléments 7.4.10 à 7.4.26, à la section 7 du formulaire de déclaration figurant à la partie 2 de l’annexe 2 du même règlement administratif, sont remplacés par ce qui suit :

7.4.10 Fonds propres CET1 nets (fonds propres CET1 après toutes les déductions)

Le montant inscrit au poste « Fonds propres CET1 nets (fonds propres CET1 après toutes les déductions) », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d’absorption des pertes (TLAC).

<p>7.4.11 Gross Common Equity Tier 1 Capital</p> <p>Indicate the Gross Common Equity Tier 1 Capital, as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.</p>	<p>7.4.11 Fonds propres CET1 bruts</p> <p>Le montant inscrit au poste « Fonds propres CET1 bruts », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).</p>
<p>7.4.12 Total Deduction from Additional Tier 1 Capital</p> <p>Indicate the Total Deduction from Additional Tier 1 Capital, as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.</p>	<p>7.4.12 Total des déductions des autres éléments de fonds propres de catégorie 1</p> <p>Le montant inscrit au poste « Total des déductions des autres éléments de fonds propres de catégorie 1 », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).</p>
<p>7.4.13 Total Deduction from Tier 2 Capital</p> <p>Indicate the Total Deduction from Tier 2 Capital, as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.</p>	<p>7.4.13 Total des déductions des fonds propres de catégorie 2</p> <p>Le montant inscrit au poste « Total des déductions des fonds propres de catégorie 2 », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).</p>
<p>7.4.14 Eligible Stage 1 and Stage 2 allowance</p> <p>Indicate the Eligible Stage 1 and Stage 2 allowance (re standardized approach), as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.</p>	<p>7.4.14 Provision admissible pour phases 1 et 2</p> <p>Le montant inscrit au poste « Provision admissible pour les phases 1 et 2 (approche standard) », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).</p>
<p>7.4.15 Excess allowance</p> <p>Indicate the Excess allowance (re IRB approach), as set out in Schedule 20.010 – Capital and TLAC Elements of the BCAR form.</p>	<p>7.4.15 Excédent de provisionnement</p> <p>Le montant inscrit au poste « Excédent de provisionnement (approche NI) », dans le tableau 20.010 du RNFPB intitulé Éléments de fonds propres et de la capacité totale d'absorption des pertes (TLAC).</p>
<p>7.4.16 Direct credit substitutes – credit derivatives – Standardized Approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (a)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.16 Substituts directs de crédit – dérivés du crédit – approche standard</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit – dérivés de crédit », dans la colonne « (a) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>
<p>7.4.17 Direct credit substitutes – credit derivatives – Foundation IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (d)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.17 Substituts directs de crédit – dérivés du crédit – approche NI fondation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit – dérivés de crédit », dans la colonne « (d) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>
<p>7.4.18 Direct credit substitutes – credit derivatives – Advanced IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (g)” for Direct credit substitutes – credit derivatives, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.18 Substituts directs de crédit – dérivés du crédit – approche NI avancée</p> <p>Le montant inscrit au poste « Substituts directs de crédit – dérivés de crédit », dans la colonne « (g) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>
<p>7.4.19 Sale and repurchase agreements – Standardized approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (a)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.19 Cessions en pension – approche standard</p> <p>Le montant inscrit au poste « Cessions en pension », dans la colonne « (a) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>
<p>7.4.20 Sale and repurchase agreements – Foundation IRB approach</p> <p>Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (d)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.</p>	<p>7.4.20 Cessions en pension – approche NI fondation</p> <p>Le montant inscrit au poste « Cessions en pension », dans la colonne « (d) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.</p>

7.4.21 Sale and repurchase agreements – Advanced IRB approach

Indicate the amount set out in the column “Notional Principal Amount (g)” for Sale & repurchase agreements, as set out in Schedule 10.050 – Off-balance Sheet Exposures Excluding Derivatives and Securitization Exposures of the BCAR form.

7.4.22 Stage 1 and Stage 2 allowance on balance sheet assets

Indicate the sum of the amounts set out for “Stage 1 and Stage 2 allowance on balance sheet assets for capital purposes” and “Allowance on assets capitalized under the securitization framework not recognized for capital purposes”, as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.

7.4.23 “On-balance sheet” securitization exposures

Indicate the “On-balance sheet” securitization exposures recognized for capital ratio but not for consolidated balance sheet purposes, as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.

7.4.24 Adjustments – measurement bases

Indicate the Adjustments to reflect differences in balance sheet exposure amounts resulting from measurement bases used for accounting purposes (fair values), as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.

7.4.25 Adjustments – recognition bases

Indicate the Adjustments to reflect differences in balance sheet exposure amounts resulting from recognition bases used for accounting purposes (settlement / trade date), as set out in Schedule 10.070 – Balance Sheet Coverage by Risk Type and Reconciliation to Consolidated Balance Sheet of the BCAR form.

7.4.21 Cessions en pension – approche NI avancée

Le montant inscrit au poste « Cessions en pension », dans la colonne « (g) Montant de principal notionnel » du tableau 10.050 du RNFPB intitulé Expositions hors bilan à l'exclusion des dérivés et des expositions de titrisation.

7.4.22 Provision admissible pour phases 1 et 2 aux actifs du bilan

Correspond à la somme des montants inscrits aux postes « Provisions pour les phases 1 et 2 au titre des actifs au bilan aux fins des fonds propres » et « Provisions au titre des actifs capitalisés en vertu du cadre de titrisation qui ne sont pas comptabilisés aux fins des fonds propres », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé.

7.4.23 Expositions de titrisation « au bilan »

Le montant inscrit au poste « Expositions de titrisation “au bilan” constatées aux fins des ratios de fonds propres, mais non aux fins du bilan consolidé », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé

7.4.24 Ajustements – bases de mesure

Le montant inscrit au poste « Ajustements au titre des écarts dans les valeurs d'exposition au bilan découlant des bases de mesure utilisées aux fins comptables (justes valeurs) », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé

7.4.25 Ajustements – bases de comptabilisation

Le montant inscrit au poste « Ajustements au titre des écarts dans les valeurs d'exposition au bilan découlant des bases de comptabilisation utilisées à des fins comptables (date de règlement / de négociation) », dans le tableau 10.070 du RNFPB intitulé Couverture du bilan par type de risque et rapprochement avec le bilan consolidé

6 The portion of items 1 and 2 of Part 1 of Schedule 3 to the By-law in column 3 is replaced by the following:

Column 3	
Item	Tier 1 Capital Ratio
1	Tier 1 capital ratio is > the supervisory target Tier 1 capital ratio set by the regulator for the member institution
2	Tier 1 capital ratio is ≤ the supervisory target Tier 1 capital ratio set by the regulator for the member institution but ≥ the minimum Tier 1 capital ratio required by the regulator

Coming into Force

7 This By-law comes into force on the day on which it is registered.

6 Le passage des articles 1 et 2 de la partie 1 de l'annexe 3 du même règlement administratif figurant dans la colonne 3 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 3	
Article	Ratio des fonds propres de catégorie 1
1	Ratio des fonds propres de catégorie 1 > ratio cible des fonds propres de catégorie 1 établi aux fins de surveillance pour l'institution membre par l'organisme de réglementation
2	Ratio des fonds propres de catégorie 1 ≤ ratio cible de capital aux fins de la surveillance de catégorie 1 établi pour l'institution membre par l'organisme de réglementation, mais ≥ ratio minimal de fonds propres de catégorie 1 imposé par l'organisme de réglementation

Entrée en vigueur

7 Le présent règlement administratif entre en vigueur à la date de son enregistrement.

INDEX**COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

Income Tax Act
Revocation of registration of a charity 3133

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Decisions 3134
* Notice to interested parties..... 3133

NAFTA Secretariat

Notice of decision
Certain softwood lumber products
from Canada..... 3134

GOVERNMENT NOTICES**Finance, Dept. of**

Bank Act
Ombudsman for Banking Services and
Investments — Designation of the
external complaints body 3126

Industry, Dept. of

Appointments..... 3126

Privy Council Office

Appointment opportunities..... 3128

GOVERNMENT NOTICES — Continued**Superintendent of Financial Institutions,
Office of the**

Insurance Companies Act
N.V. Hagelunie — Order to insure in
Canada risks 3127

MISCELLANEOUS NOTICES

Indemnity National Insurance Company
* Application to establish a Canadian
branch..... 3136

PARLIAMENT**House of Commons**

* Filing applications for private bills
(First Session, 44th Parliament)..... 3132

PROPOSED REGULATIONS**Canada Deposit Insurance Corporation**

Canada Deposit Insurance Corporation Act
By-law Amending the Canada Deposit
Insurance Corporation Differential
Premiums By-law..... 3138

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

Indemnity National Insurance Company * Demande d'établissement d'une succursale canadienne	3136
--	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du Possibilités de nominations	3128
--	------

Finances, min. des

Loi sur les banques Ombudsman des services bancaires et d'investissement — Désignation de l'organisme externe de traitement des plaintes	3126
--	------

Industrie, min. de l'

Nominations	3126
-------------------	------

Surintendant des institutions financières, Bureau du

Loi sur les sociétés d'assurances N.V. Hagelunie — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	3127
--	------

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance.....	3133
---	------

COMMISSIONS (suite)

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

* Avis aux intéressés.....	3133
Décisions	3134

Secrétariat de l'ALENA

Avis de décision Certains produits de bois d'œuvre résineux en provenance du Canada.....	3134
--	------

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 ^e législature)	3132
--	------

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Société d'assurance-dépôts du Canada

Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles.....	3138
--	------